Nr. 146
12. Jahrgang

Januar 2011
www.5w-info.de

Was? Wann? Wo? Wer? Wie?
in Schnarup-Thumby und Struxdorf

Spontaner Rundruf – Großer Spaß

Nachtrodeln in Hollmühle

Heute Abend Nachtrodeln – geht los um 18.00 Uhr… Diese Mitteilung verbreitete sich am 29.12. per Telefon, SMS, Anrufbeantworter oder Mund zu Mund durch ganz Hollmühle.

Der Weg zum Rodelberg führt durch den Wanderweg. Eine gute Fee hatte ihn mit Kerzen (in Weckgläsern) beleuchtet, was im verschneiten Wald wunderschön aussah. Die romantische Stimmung verflog allerdings schnell, weil der Trubel am Rodelberg groß war: über 40 Kinder, Jugendliche und Erwachsene waren gekommen, um zu rodeln, sich am Feuerkorb zu wärmen, zu schnacken und die mitgebrachten heißen Getränke auszutauschen. Die Szene wurde von Werner mit Hilfe seines Treckers beleuchtet. Die Kinder waren vor allem an den Brezeln interessiert, um sich zwischen den rasanten Abfahrten schnell mal zu stärken, bevor es auf Holzschlitten, Kunststoffmodellen mit Lenkrad oder den Porutschern wieder um die Wette ´runter ging. Es war ein großer Spaß für alle! Wir danken den Organisatoren und dem Beleuchter!

Birgit Martius

Schnee und Frost zum Jahreswechsel
Weihnachten und Silvester diesmal weiß und kalt

Das hat es schon lange nicht mehr gegeben: Eine fast komplett weiße Vorweihnachtszeit. Und daran angeschlossen weiße Weihnachten und ein frostiger Jahreswechsel. Nun hat uns der Winter ja schon seit einigen Wochen fest im Griff. Fast haben wir uns daran gewöhnt, dass Schnee und Glätte uns auf unseren Wegen begleiten, mag es uns gefallen oder nicht. Kurz vor Weihnachten wurde es richtig eng: Am 23. Dezember ging kaum noch was, denn der Wind trieb den Schnee über die Straßen. Viele Menschen, die eigentlich noch für das Fest einkaufen wollten, mussten ihren Plan buchstäblich im Schnee begraben. Aber es gab noch eine Chance am Vormittag des Heiligen Abends, als sich das Wetter doch noch beruhigte.

Ein großes Lob an die Schneeräumdienste in unseren Gemeinden (Foto: Fa. Beeck, Schnarup-Thumby, beim Schneeräumen), die sich viel Mühe gegeben haben, die Straßen passierbar zu halten. Aber auch Landwirte und Privatpersonen haben mit geholfen, dass wir während der Festtage und zum Jahreswechsel nicht im Schnee stecken bleiben mussten. Vielen Dank für diese Unterstützung. Größere Städte in unserer Region können sich eine Scheibe von diesem Engagement abschneiden: Dort hatte man eher den Eindruck, als würde gar nicht geräumt.

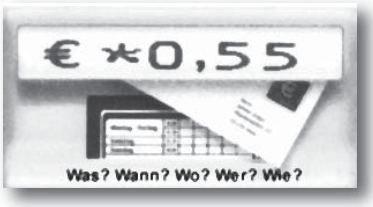
Ulrich Barkholz

FZ Mohrkirch – Alte Schule
Feste aller Art

Ralph Rohmann
Dachdeckerfachbetrieb
> Neueindeckungen > Bauklempnerei
> Dachbezogene Holzarbeiten > Reparaturarbeiten
> Innenausbau > Carports
Ausackerbrück • 24986 Satrup • Fax 0 46 35 - 29 44 69
Mobil: 01 71 - 6 24 77 48

Kleinanzeigen

*Eine **Kleinanzeige** (maximal 4 Zeilen) ohne gewerblichen Hintergrund kostet pauschal nur*



Suche 2-Zimmerwohnung im Raum Schnarup-Thumby, Hollmühle, Struxdorf, Uelsby zum Frühjahr 2011, bis 350 € Warmmiete, Tel. 0160/2743112

Zu verkaufen: **Schlittschuhe**, schwarz, lederverstärkt, Gr. 43, gebraucht, Vhb. 30 €, Tel. 04623/370 ab 17 Uhr

Handy gefunden in Schnarup-Thumby. Tel. 04623/881(Enkhard)

Treffen in der Schule Thumby jeden Montag. Erster Termin: 24. Januar von 15 bis 17 Uhr. Was wir zusammen tun können: Tischspiele, Gespräche, Handarbeiten, Basteln, Bücher tauschen oder, oder, oder ... G. Gräwe, Tel. 04623/1374

MINICAR
SÜDERBRARUP
KRANKEN-
ROLLSTUHL-
DIALYSEFAHRTEN
bis zu 16 Personen möglich!
team Allee 16 - Süderbrarup
04641-93 194

Sudoku

						8	5	
					4	6		2
		6		5	7		3	
2						1		
1		9	8					
3					5		9	
				7	8			4
					2			
	9	4						1

6 kleine, süße Kaninchen zu verschenken. Es handelt sich um eine Mischung aus Löwenkopf/Zwergkaninchen und Widder (werden nicht sehr groß!). Alter ca. 5 Wochen. Bei Interesse bitte melden: Tel. 04623/532 oder 04623/1578

Sudoku-Lösung aus dem letzten Heft:

6	7	8	5	1	3	9	2	4
2	4	1	7	6	9	5	8	3
9	3	5	8	2	4	7	1	6
5	9	2	1	4	6	3	7	8
8	1	4	3	7	5	6	9	2
7	6	3	9	8	2	1	4	5
1	5	6	4	9	8	2	3	7
4	2	7	6	3	1	8	5	9
3	8	9	2	5	7	4	6	1

Kirchliche Nachrichten

Evang.-luth.
Kirchengemeinde
Thumby - Struxdorf

Neuland betreten

Komm
wir gehen
in die Zukunft

Ein Schritt noch
und wir betreten
das Neuland heute

das Leben lockt
Begegnungen warten
Helles und Dunkles
liegt vor uns

Wie du das Neue empfängst
ist bedeutsam
Angst ist keine
gute Ratgeberin

Lass dich
von der Hoffnung leiten
und vom Vertrauen

Höre auf dein Herz
achte auf deine Träume

Der Weg wächst
im Gehen
unsere Schritte
tasten ins Licht

(Almut Haneberg)

Alles auf Anfang: ein neues Jahr, neue Möglichkeiten – mögen wir sie entdecken und nutzen können, für uns und andere!

Der **Gesprächskreis** trifft sich wieder am **Donnerstag, den 27. Januar um 20.00 Uhr**. Das eigentlich für den Dezember vorgesehene Thema (Maria) wird uns an diesem Abend beschäftigen.

Am **Mittwoch, den 2. Februar um 19.30 Uhr** haben wir einen **Vortragsabend** im Gemeindehaus Thumby mit Frau Prof. Sabine Bobert aus Kiel zum **Thema: „Mystik im Alltag - Persönlichkeitsentwicklung durch drei heilende christliche Übungen“**. Für das, was sie ihren Zuhörern an lebenspraktischem Wissen nahe zu bringen hat, muss man an anderer Stelle hohe Kursgebühren zahlen. Herzliche Einladung zu einem viel versprechenden Abend! (weitere Infos siehe unter „Angebote Stille & Meditation“ hier im Heft).

Am **4. und 5. Februar** (bitte nur an diesem Freitag und Samstag, jeweils von 9.00 bis 18.00 Uhr) ist die diesjährige **Kleidersammlung für das Spangenberg-Sozialwerk**. Sammelstellen sind, wie üblich, das Gemeindehaus in Thumby und das Claus-Brix-Haus, Struxdorf. Gesammelt wird gute Damen-, Herren- und Kinderkleidung aller Art; Unterwäsche, Tischwäsche, Bettwäsche sowie Federbetten, jedoch keine Textilabfälle. Auch Schuhe sind willkommen, sollten jedoch unbedingt paarweise gebündelt und noch tragbar sein. Sammeltüten werden in den Kirchen und im Gemeindehaus Thumby ausgelegt.

Alle weiteren Gottesdienste und Termine entnehmen Sie bitte der Terminliste.

Freundlich grüßt
Ihr Pastor

Christoph Tischmeyer

Wir durften eine wunderschöne Diamantene Hochzeit feiern,
wofür wir uns herzlich bei unseren Kinder und Enkeln
sowie Nachbarn und Verwandten und allen,
die uns eine Freude bereitet haben, bedanken.

Herzlichen Dank Herrn Pastor Tischmeyer
für die schöne Feier in der Kirche,
Tanja Dohme für das „Ave Maria" und dem gemischten Chor
für die Liedbeiträge. Es hat uns sehr gefallen.

Wir danken Bürgermeister Georg Lass
für die Überreichung der Urkunden und Glückwünsche.

Für die gute Bewirtung danken wir
dem Team „Alte Schule" Mohrkirch.

Boholz im Dezember 2010
Heinrich und Charlotte Otto

ASS Service Auto S'brarup
GmbH - Kai und Ralf Feddersen

Kfz-Meisterbetrieb
Gewerbestraße 17
24392 Süderbrarup
Telefon 0 46 41 - 23 23
Telefax 0 46 41 - 24 24

Meisterhaft auto reparatur

Meine Werkstatt kann von A bis Z. Deine auch?

- Mehrmarkenwerkstatt
- Modernste Technik
- Qualifiziertes Fachpersonal
- Kompetenter Service
- Waschcenter

Ständig preiswerte Markenreifen!

04641/2323

Stille & Meditation

Angebote in der Kreuzregion Angeln und darüber hinaus

Pastor Christoph Tischmeyer, Am Pastorat 1, 24891 Schnarup-Thumby, Tel.: 04623/380, E-Mail: christophtischmeyer@gmx.de Internet: www.stille-und-meditation.de

Oase-Tag: „ICH BIN das Licht der Welt“ (Joh 8,32) am Sa, 22. Januar 2011, 10 bis 17.00 Uhr, Gemeindehaus Schnarup-Thumby, Aufatmen, zu sich und zu Gott kommen in Stille und Meditation, dazu inhaltliche Impulse, Austausch, Lieder und Bewegungen
Leitung: P. Christoph Tischmeyer und Katharina Prinz, Arbeitsstelle für Spiritualität,
Kostenbeitrag: 10,00 € für Mittag + Kaffee / Infos + Anmeldung bis 18.1.2011 bei P. Chr.Tischmeyer (s.o.)

TACHELES - Männerarbeit im Kirchenkreis
So, 30.1.2011, 11.30 Uhr: Brunch im Landgasthaus Streichmühle
Seit sieben Jahren haben wir mit TACHELES Angebote für Männer im Kirchenkreis gemacht. Nun haben wir (d.h. Christoph Tischmeyer, Detlef Flüh und Andreas Kracht) beschlossen, die Arbeit in der gehabten Form einzustellen. Weiterhin wird es einzelne Angebote für Männer von „Mitten im Leben“ (Detlef Flüh) geben, weiterhin wird es gelegentlich Pilgerweg-Angebote (Chr. Tischmeyer) geben, aber die abendlichen Treffen und die Wochenenden (auch das ursprünglich für Februar geplante) stellen wir erst einmal ein. Wir laden alle Männer ein, die in den Jahren an unseren Veranstaltungen teilgenommen haben, noch einmal zusammen zu kommen, zu einem gemütlichen und leckeren Brunch im Landgasthaus Streichmühle (An der Nordstraße 1, Dollerup). Kosten pro Person: 14,50 € für ein üppiges Frühstück; Anmeldung bitte bis zum 22. Januar 2011 unter 04642-9111-30 bei Detlef Flüh

mit der Bitte um besondere Beachtung:
Vortragsabend „Mystik im Alltag – Persönlichkeitsentwicklung durch drei heilende christliche Übungen“; Referentin: Prof. Sabine Bobert, Kiel
am Mi, 2. Februar 2011, 19.30 Uhr, Gemeindehaus Schnarup-Thumby
Nach einer Einführung in die Wirkungsweisen von Meditation und christlichen Mantren sowie einigen Hinweisen zum mystischen Weg im Christentum werden drei einfache Übungen vorgestellt, erklärt und eingeübt: eine für die Ebene des Willens, eine für die Ebene der Gefühle und eine für die Ebene des Denkens. Ziel der Übungen ist es, sich von Manipulationen zu befreien, sich stärker auf das Eigene zu konzentrieren und dieses Eigene weiterentwickeln zu können. Die Übungen sind mühelos im Alltag zu praktizieren, mit dem Ziel, die Gegenwart Gottes klarer zu spüren und gleichzeitig geborgen in der eigenen Mitte zu ruhen. (Eintritt frei, Spende erbeten)

Meditationsgruppe - Wege zur inneren Quelle
(2x 20 Minuten Sitzen in der Stille – dazwischen Bewegung – Schluss mit Lied, Gebet und Segen)

Gemeindehaus Schnarup-Thumby, jeweils donnerstags, 18 bis 19.00 Uhr; mit P. Chr. Tischmeyer
am 24. Februar, 17. März und 14. April 2011 - (offene Gruppe, ohne Voranmeldung)

TAIZÉ-Andachten in der Jakobus-Kirche Uelsby (mit P. Chr. Tischmeyer):
Zur Ruhe kommen. Sich nach innen wenden. Mit meditativen Gesängen aus Taizé und stiller Zeit.
freitags, 20.00 Uhr: am 4. Februar, 4. März und 8. April 2011

Senioren Schnarup-Thumby
Erinnerung

Am 20. Januar findet die Versammlung des Seniorenclubs statt. Wer hat sich noch nicht angemeldet? Bitte bis zum 18.Januar unter 306 oder 1563 anrufen.

Gerda .Zielke

REIFENHANDEL
RINGSLEBEN
...mit Service vertraut!
Freitags! HU/AU
0 46 41 - 98 89 56
www.reifenhandel-ringsleben.de
Werkstatt · Ersatzteile · Zubehör
...beim Reifenhandel!
Inhaber: Knud Ringsleben • Norderbrarup
RINGSLEBEN
AUTOTEILE & KFZ-SERVICE
0 46 41 - 986 99 +
Durchwahl: Autoteile: - 14 · Werkstatt: - 16
Startprobleme?
Batterietest!
Räder • Autoservice • Tuning • Ersatzteile • Zubehör
Wir kümmern uns um Sie!
Meisterbetrieb der Kfz-Innung

Gemeindevertretung: Weihnachtssitzung
Abschied von den Krögern

Die Weihnachtssitzung der Schnarup-Thumbyer Gemeindevertretung im Jahre 2010 war wie in den Jahren zuvor nicht überbelastet mit einer langen Tagesordnung. Aber was noch vor dem Jahreswechsel zu erledigen war, wurde entschieden. Im Anschluss an den offiziellen Teil lud Bürgermeister Martin Thomsen die Gemeindevertreter und alle, die mit ihrem Engagement der Gemeinde im vergangenen Jahr verbunden waren, zu einem gemeinsamen Essen ein.

Diese Sitzung war die letzte im Schnarup-Thumbyer Dörpskrog „Zur Kastanie“ unter der Verantwortung von Gudrun und Günter Martin als Gastleute. Bürgermeister Martin Thomsen nahm die Situation zum Anlass, um Gudrun und Günter Martin herzlich für die annähernd 15 Jahre zu danken, in denen sie den Krog geführt hatten. Während dieser gesamten Zeit hatte der Gasthof auch der Gemeindevertretung und den Ausschüssen der Gemeinde für Sitzungen zur Verfügung gestanden.

„Es ist ein Abschied mit einem lachenden und einem weinenden Auge“, meinte der Bürgermeister. Er bedauere einerseits den Abschied, habe aber vollstes Verständnis dafür, dass das Ehepaar Martin nun seinen Ruhestand genießen möchte. Er wünschte zugleich den Nachfolgern René und Henriette Finger Glück und Erfolg für die Übernahme am 1. Januar 2011. Als kleines Dankeschön für die geleistete Arbeit der scheidenden Gastleute Gudrun und Günter Martin hatte der Bürgermeister sich etwas Besonderes einfallen lassen: einen Gutschein für ein Drei-Gänge-Essen im Dörpskrog „Zur Kastanie“ unter neuer Leitung. „Nun sollt ihr euch auch mal bewirten lassen“, meinte Bürgermeister Thomsen zu diesem Geschenk, das die scheidenden Gastleute gerne annahmen.

Ulrich Barkholz

Der Sozialpsychiatrische Dienst • Kreis Schleswig-Flensburg • Fachdienst Gesundheit
Moltkestr. 22-26 • 24837 Schleswig • Tel. 04621/810-57
Beratung, Hilfen und Informationen – kostenlos • unabhängig • vertraulich
für Menschen mit Behinderung: Frau Käufer (04621/810-36)
für Menschen mit psychischen Erkrankungen: Herr Seemann (04621/810-34)
für Menschen mit Suchterkrankungen: Frau Medau (04621/810-35)
Sprechstunde in Flensburg, Bahnhofstr. 38, Zi. 309/310: Frau Medau (0461/16844-819)
Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit

Dörpskrog "Zur Kastanie"

René und Henriette Finger

Schnaruper Str. 2 • 24891 Schnarup-Thumby

Tel 04623/290 • Fax 180644

Täglich ab 17.00 Uhr geöffnet

samstags und sonntags ab 11.30 Uhr, mittwochs Ruhetag

Familien- und andere Feiern in schönem Ambiente

ab 1. Februar zusätzlich:

Regionale Küche:

- ***Sauerfleisch***
- ***Rundstück warm***
- ***Husumer Mattjes***
- ***Currywurst***
- ***Bauernfrühstück***
- ***Rouladen***
- ***Schnitzel***

... und vieles mehr

Natürlich richten wir auch gerne wie gewohnt Feste und Feiern für Sie aus!

Fröbelsterne gebastelt und verkauft

Erlös für Kindergarten

DANKE für 175 Euro zu Gunsten des Kindergartens Struxdorf, die durch-Verkauf von Fröbelsternen zusammen gekommen sind.

Ein großes Dankeschön an Annegret Lange, die uns die Sterne gegen Erstattung der Materialkosten gebastelt hat! Davon legte sie noch einen Teilbetrag zurück in die Spendenkasse! Zur Senioren-Adventsfeier in Struxdorf wurde seit der Zeit von Frau Ziehm und Frau Helga Norden jeweils ein kleiner Querschnitt von Hobbywerkstätten in der Gemeinde vorgestellt. Diese Artikel konnten käuflich erworben werden als Gewinn der Aussteller. Seit dem vorigen Jahr wird der Erlös einem guten Zweck in der Kirchengemeinde zur Verfügung gestellt.

Der Kindergarten Struxdorf besteht im Jahr 2011 40 Jahre. Gefeiert wird dieses Fest am Samstag, 21. Mai 2011. Das Team und der Elternbeirat haben sich dazu u.a. ein Trommelkonzert zum Mitmachen ausgesucht. Diese 175 € sollen den Kindern und Gästen helfen, ihr Fest zu feiern.

Die Fröbelsterne waren auch auf der Senioren-Adventsfeier in Thumby und am 3. und 4. Advent zu den Gottesdiensten zu erwerben. Vielen Dank an die Käufer, aber besonders an die Spender, die einen Schein oder Euro extra in die Kasse legten!

Gestärkt durch dieses gute Ergebnis in kurzer Zeit werden wir vom Kirchenvorstand es wagen, andere wichtige Projekte anzugehen. Die Objekte werden stets den Namen tragen, wofür gesammelt oder verkauft wird. Nur so kann sich jeder ein Bild davon machen, wo sein Geld einen guten Zweck erfüllt.

Helga Zander

Angeliter Tischlerei

Jens Prüß

Büro in Uelsby:
Dorfstraße 6
Tel. 04623/183956
Fax 04623/183957

Werkstatt in Uelsby:
Böklunder Str. 1
Mobil 0171/1046580

Holztreppen
Fenster und Türen
aus Kunststoff + Holz
Fußbodenverlegung
Trockenbau
Küchenbau
Möbelbau

Sozialverband Satrup

Vorhaben im Februar

Mögen alle Sorgen nicht länger währen als die zu Neujahr gefassten guten Vorsätze!

Schnee zum Jahresende 2010, Schnee zum Jahresanfang 2011 – doch lassen wir uns durch Schnee, Eis oder Regen nicht abhalten! Am Dienstag, 1. Februar, treffen wir uns in der „Alten Schule“ in Satrup zum Frühstück um 9 Uhr. Wir freuen uns, wenn die Tischrunde ganz groß wird – alle sind herzlich willkommen!

Am Donnerstag, 17. Februar, besucht uns eine Mitarbeiterin des „Weißen Ringes“ und hält einen Vortrag (Beginn: 15 Uhr). Wir beginnen mit Kaffee und Kuchen in gemütlicher Runde (Kostenbeitrag: 3 Euro). Der Weiße Ring e.V. ist eine bundesweite Hilfsorganisation für Kriminalitätsopfer und ihre Familien.

Terminänderung (bitte vormerken): Am Samstag, 16. April, findet um 15 Uhr unsere Jahreshauptversammlung in der Gaststätte „Satrup-Krog“ in Satrup statt.

Im Namen des ganzen Vorstandes grüßt Sie herzlich

Erna Anstett

Umsorgt leben und wohnen im Alter

Seniorenzentrum
WOHNPARK Harmonie

Seniorenzentrum Wohnpark Harmonie
Familie Berger, 24392 Süderbrarup
Information: Telefon 0 46 41 - 97 00 80
www.wohnpark-harmonie.de

Imbiss Point Böklund

Schulstr. 1a 24860 Böklund
Inhaber: Fleischermeister Stephan Fischer

Anrufen - Bestellen

Tel. 04623/1313

Abholen - Geniessen

Unsere Öffnungszeiten

Täglich wechselnder Mittagstisch:
Montag bis Freitag: 11 bis 13.30 Uhr
Mittwoch bis Montag: 17 bis 22 Uhr
Dienstag Abend geschlossen
Kein Mittagstisch am Samstag & Sonntag

60 Jahre Landfrauenverein Ekebergkrug
Buntes Jubiläumsprogramm

Einen besseren Zeitpunkt konnte man gar nicht wählen. In einem weihnachtlich-festlich geschmückten Saal wurde das 60jährige Bestehen des Landfrauenvereins Ekebergkrug e.V. gefeiert. Erfreut über die gute Resonanz konnte die Vorsitzende Sunhild Andresen 109 Mitglieder und Ehrengäste begrüßen.

Gratulationen und gute Wünsche wurden übermittelt von der Präsidentin des Landfrauenverbandes Schleswig-Holstein Marga Trede, der Kreisvorsitzenden Ilse Langmaak-Hopmann, dem Bürgermeister der Gemeinde Struxdorf Georg Lass (der Wortlaut seiner Ansprache ist auf den Folgeseiten dieses Heftes abgedruckt), dem Amtsvorsteher des Amtes Südangeln Hans-Werner Berlau. Weitere Ehrengäste waren die 1. Vorsitzende des LFV Satrup Christa Beeck und die 1. Vorsitzende des LFV Südangeln Telse Marxen.

Ein Rückblick auf sechs Jahrzehnte zeigte uns, wie sich unser Landfrauenverein, der in Schleswig-Holstein als zweiter gegründet wurde, entwickelt und verändert hat. Die ersten Mitglieder waren Bauersfrauen. Heute ist man bemüht, alle auf dem Land lebenden Frauen anzusprechen.

Eine Pause wurde genutzt, um das schmackhafte Essen zu genießen. Auf drei Stellwänden waren Bilder verschiedener Aktivitäten anzuschauen; zusätzlich lagen alte Protokollbücher und Kassenbücher aus.

Mit einem Blumenstrauß dankte Sunhild Andresen den ehemaligen Vorsitzenden: Gretchen Bock, Margret Struck, Eva Maria Sacht, Agnes Magnussen und Annelene Hansen für

ihre geleistete Arbeit. Zwischendurch gab es eine musikalische Unterhaltung der „Schrägen Vögel“. Mit Leichtigkeit bereisten sie musikalisch verschiedene Kontinente. Bei Kaffee, Eis und Keksen hatte man Zeit für einen Klönschnack.

Die ehemaligen Vorsitzenden M. Struck, E. M. Sacht, A. Magnussen, A. Hansen, berichteten aus ihrer Vereinsarbeit und überreichten der Vorsitzenden einen Blumenstrauß.

Zur Unterhaltung hat auch die Speeldeel Nordangeln beigetragen mit Sketchen und Textlesungen von Loriot, Reimer Bull, Konrad Hansen und Ina Müller. Ein schöner Abschluss in der vorweihnachtlichen Zeit gelang der Sängerin Tanja Dohme mit ihrem klangvollen Liedervortrag.

Die zweite Vorsitzende Silke Christiansen sprach in ihrem Schlusswort allen ihren Dank aus. Mit den Worten „War das ein schöner Abend!“ wurde der Heimweg angetreten.

Barbara Bartelsen

Sportgemeinschaft Thumby
und Umgebung von 1960 e.V.

An alle
Mitglieder der Sportgemeinschaft Thumby
sowie Gäste und Freunde des Sports

24891 Schnarup-Thumby
10. Januar 2011

Einladung

Zur Jahreshauptversammlung der SG Thumby
am Donnerstag d. 24. Februar 2011 um 20.00 Uhr
in den Dörpskrog „Zur Kastanie“
in Schnarup-Thumby

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Grußworte der Gäste
3. Feststellung der Anzahl der stimmberechtigten Mitglieder
4. Genehmigung des Protokolls der JHV 2010
5. Berichte a) des 1.Vorsitzenden
   b) der Spartenleiter
   c) des Kassenwarts
6. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Kassenwarts und des Vorstands
7. Ehrungen
8. Beratung und Beschlussfassung über den Haushaltsplan 2011
9. Wahlen : a) 2.Vorsitzender
   b) 1.Schriftführer
10. Anträge : bis zum 5.Februar 2011 beim 1.Vorsitzenden einzureichen
11. Verschiedenes

Helmut Witt
1.Vorsitzender SG Thumby

NATURHEILPRAXIS
Britta Marquardsen
Heilpraktikerin
Ohrakupunktur - Reiki - Bachblütentherapie
Glücksburger Str. 9 • Satrup
Tel. 0178-3579443 • 04633-360 (tags)

Bürgermeister Lass gratulierte Landfrauen

Mit 60 jüngster Verein

Ansprache von Struxdorfs Bürgermeister Georg Lass zum 60. Geburtstag des Landfrauenvereins Ekebergkrug und Umgebung e.V.

Der Landfrauenverein Ekebergkrug und Umgebung ist trotz seiner 60 Jahre einer der jüngsten Vereine unserer Gemeinde, gerade einmal halb so alt wie Sportverein, Schützenverein oder Freiwillige Feuerwehr.

Aus unserer Dorfchronik habe ich entnommen, dass „der Standort Ekebergkrug deshalb bei der Gründung als Vereinslokal gewählt wurde, weil er zwischen Brekling und Satrup sehr zentral gelegen und mit der Kreisbahn Schleswig – Satrup von allen zu erreichen war. Alle Mitglieder konnten so bequem mit der Bahn zu den Versammlungen reisen, denn der Besitz eines Autos war damals noch eine Seltenheit".

Es muss Gründe haben, dass es zwar Landfrauenvereine, nicht aber Stadtfrauenvereine gibt. Angesprochen sind ja auch zwei Lebensräume, die sich in Vielem voneinander unterscheiden – in der Vergangenheit wohl mehr noch als in der Gegenwart.

Das Dorf war und ist im Unterschied zur Stadt überschaubar, vertraut, fast familiär. Wer dort lebt, hat eine Heimat, zu der er eine gefühlsmäßige Bindung aufbaut, in die er eingebunden, in der er auch geborgen ist. Wer im Dorf aufgewachsen ist, verliert den Bezug dazu bis an sein Lebensende nicht – auch wenn er weggeht. Wenn die Voraussetzungen gegeben sind, im Heimatort für seinen Lebensunterhalt sorgen zu können, bleibt er ohnehin am liebsten dort.

Seit einiger Zeit ist erneut ein Bewusstseinswandel feststellbar. Das Wohnen auf dem Dorf gewinnt für viele Menschen wieder einen eigenständigen Wert. Sehr genau werden die Vorzüge deutlich, die das Dorf der Stadt gegenüber vorweisen kann. Man lernt und erkennt wieder, dass das Dorf zu einem Selbstbewusstsein verhilft, das die Stadt nicht als Vorbild braucht.

Die zukünftige Entwicklung unserer Dörfer geht uns alle an. Besonders stark sind naturgemäß jene berührt, die selbst im Dorf leben. Unter ihnen wiederum sind es die Frauen, die den größten Teil der Zeit unmittelbar im engsten räumlichen Bereich des Dorfs verbringen. Sie sind damit auch allen Störungen des Lebensraums am unmittelbarsten ausgesetzt.

Auf der anderen Seite eröffnet diese intensive Beziehung die einmalige Chance, maßgeblich auf die Entwicklung Einfluss zu nehmen. Im Landfrauenverein haben die Frauen die Möglichkeit Erfahrungen aller Art auszutauschen. Auch können sie sich durch interessante Vorträge und Diskussionsrunden weiterbilden. Gut organisierte Reisen fördern das Zusam-

Wir möbeln sie auf !

Polsterei - Meisterbetrieb

Bezugsstoffe - Möbelleder

mende

raumausstattung

seit über 100 Jahren

24392 Süderbrarup - Große Straße 17
Fon: 04641 - 9050 Fax: 04641 - 9052
www . mende - raumausstattung . de

mengehörigkeitsgefühl und bieten die Möglichkeit, aus dem gewohnten Alltag Neues zu entdecken und Kraft zu schöpfen.
Gerade die Landfrauen haben es in der Hand – und sie tun es – dabei mitzuwirken, dass unsere Dörfer das bleiben, was sie jahrhundertelang gewesen sind – ein Ort der Geborgenheit und Zufriedenheit.
Ich bin davon überzeugt: Die große Mehrheit der Betroffenen ist bereit, einen Beitrag zu leisten, damit dieses Ziel erreicht werden kann. Praktische Mithilfe erfordert aber nicht nur den entsprechenden Willen, sondern auch das Wissen um die Zusammenhänge und die Kenntnis der Möglichkeiten.
Letztlich wird sich nämlich nur der in seinem Dorf wohlfühlen, der es als Heimat empfindet.
Lassen Sie es nicht dazu kommen, dass die Bindung und die Verbindung zur Tradition in Gefahr geraten! Nutzen Sie die Möglichkeiten, die Ihnen zur Verfügung stehen! Auch mit Ihrer Hilfe wird es gelingen, dass unsere Dörfer auch noch für unsere Kinder und spätere Generationen ein guter und lebenswerter Ort sein werden. Außer auf die Eigeninitiative jedes Einzelnen wird es dabei darauf ankommen, dass sich die Bürger der ländlichen Gebiete immer wieder auf sich selbst besinnen, zusammenstehen und zum Einsatz bereit sind.

Georg Lass

HOPPLA
Der Eventausstatter
Wir planen für Sie !
Wir organisieren für Sie !
Wir bewegen für Sie !
Zelte, Ausstattungen, Hüpfburgen, Kinderaktionen, Motto-Events
Raiffeisenstr. 4 - 24986 Satrup - Tel 0 46 33 - 17 71
www.hoppla-satrup.de

Kartoffelhof Lausen
Unser Hofladen bietet:
Kartoffeln, Gemüse, Futtermöhren, Honig, Eier und Obst
Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 8.00 - 12.00 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
Sa: 9.00 - 12.30 Uhr
24401 Böelkamp - Telefon 0 46 41 / 98 82 15 - Fax 98 82 70

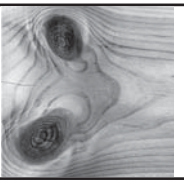
Termine -Termine - Termine - Termine - Termine -Termine

Sa, 15.01.11 08:15	**TSV - Struxdorf : Bosseln** Dörps- un Schüttenhus
So, 16.01.11 10:00	Gottesdienst St. Johannis-Kirche/Thumby
So, 16.01.11 10:00	Schützen Hollmühle: Ligaschießen Norderbrarup
So, 16.01.11 19:30	Probe Sonntagssänger Dörpskrog "Zur Kastanie"
Mo, 17.01.11	Sparclub Thumby : Leerung
Mo, 17.01.11	Bücherbus: 11:15 Bellig; 11:35 Hollmühle; 15:10 Schnarup-Thumby; 16:00 Struxdorf, Kiga; 16:35 Ekebergkrug
Di, 18.01.11	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl., nur in Schnarup-Thumby Müllabfuhr Schwarze 4-wöch.
Di, 18.01.11 19:30	**Generalversammlung Chorgem.Thumby-Struxdorf** Dörpskrog "Zur Kastanie"
Do, 20.01.11 14:00	**Senioren Thumby : Jahreshauptversammlung** Dörpskrog "Zur Kastanie"
Do, 20.01.11 19:30	**Öffentliche Sitzung des Kirchenvorstandes** Pastorat Thumby, Gemeindehaus
Do, 20.01.11 20:00	Bibelstunde Fam. Petersen, Thumby
Fr, 21.01.11 20:00	**Schützen Hollmühle: Generalversammlung** Dörps- un Schüttenhus
Sa, 22.01.11 10:00	Oase-Tag Pastorat Thumby, Gemeindehaus
So, 23.01.11 10:00	Gottesdienst St. Georg Kirche Struxdorf
So, 23.01.11 10:00	Schützen Hollmühle: Ligaschießen Norderbrarup
Mo, 24.01.11	Müllabfuhr "Grüne Tonne"
Di, 25.01.11 19:45	Probe Chorgem.Thumby-Struxdorf Dörpskrog "Zur Kastanie"
Do, 27.01.11 20:00	Gesprächskreis Pastorat Thumby, Gemeindehaus
Fr, 28.01.11	Müllabfuhr "Gelber Sack"
Sa, 29.01.11 12:00	JKS Struxdorf : König der Löwen in HH, Kindergarten Struxdorf
So, 30.01.11 10:00	Gottesdienst mit Abendmahl St. Johannis-Kirche/Thumby
So, 30.01.11 11:30	Tacheles – Männerarbeit : Brunch Landgasthaus Streichmühle
Mo, 31.01.11	Sparclub Thumby : Leerung
Di, 01.02.11	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl., nur in Struxdorf Müllabfuhr Schwarze 4-wöch.
Di, 01.02.11 19:45	Probe Chorgem.Thumby-Struxdorf Dörpskrog "Zur Kastanie"
Mi, 02.02.11 19:30	**Vortragsabend: "Mystik im Alltag"** Pastorat Thumby, Gemeindehaus
Do, 03.02.11 20:00	Bibelstunde Fam. Petersen, Thumby

Fr, 04.02.11 und Sa 05.02.11: **Kleidersammlung** für das Spangenberg Sozialwerk
Sammelstellen : Claus-Brix-Haus und Pastorat

Mobile Tischlerei

Tischlermeisterin Birgit Martius
Ekeberger Str. 4, 24891 Hollmühle
Mobil: 0162 – 2 06 54 18
Telefon: 04623 – 18 99 74



Reparieren statt wegwerfen
Montagen an Land und an Bord

fachgerecht, schnell, zuverlässig
auch bei „Kleinigkeiten“

Termine -Termine - Termine - Termine - Termine -Termine

Fr, 04.02.11 18:00	Redaktionskonferenz und Anzeigenschluss wwwww
Fr, 04.02.11 20:00	Taize - Andacht St.Jacobus Kirche/Ülsby
Sa, 05.02.11 19:30	**Schützen Hollmühle: Kameradschaftsabend** Dörps- un Schüttenhus
So, 06.02.11 10:00	Gottesdienst mit Taufen St. Georg Kirche Struxdorf
Di, 08.02.11 19:45	Probe Chorgem.Thumby-Struxdorf Dörpskrog "Zur Kastanie"
Fr, 11.02.11	Müllabfuhr "Gelber Sack"
Sa, 12.02.11	Heute erscheint ein neues wwwww
So, 13.02.11 10:00	Gottesdienst mit der GottesDienstGruppe St. Johannis-Kirche/Thumby
So, 13.02.11 19:30	Probe Sonntagssänger Dörpskrog "Zur Kastanie"
Mo, 14.02.11	Sparclub Thumby : Leerung
Mo, 14.02.11	Bücherbus: 11:15 Bellig; 11:35 Hollmühle; 15:10 Schnarup-Thumby; 16:00 Struxdorf, Kiga; 16:35 Ekebergkrug
Di, 15.02.11	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl., nur in Schnarup-Thumby Müllabfuhr Schwarze 4-wöch.
Di, 15.02.11 19:45	Probe Chorgem.Thumby-Struxdorf Dörpskrog "Zur Kastanie"
Do, 17.02.11 20:00	Bibelstunde Fam. Petersen, Thumby

GP Markt
GetränkePartner

GP Ihr Durstlöscher Satrup
Inhaberwechsel:
Thomas Andresen
Mühlenstraße 20
24986 Satrup
Fon (0 46 33) 96 70 30
Fax (0 46 33) 96 70 31

Fürst Bismarck Quelle

12 Fl x 1l **5,99 € + Pfand 4,50 €**

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.30 bis 18.00 Uhr
(geändert) Samstag von 8.30 bis 13.30 Uhr

Adventsmusik im Kerzenschein
Besinnlicher Abend

Besinnliche, musikalische Abende in den Feldsteinkirchen Angelns gehören zur Vorweihnachtszeit auf dem Lande einfach dazu. Die „Adventsmusik im Kerzenschein“ der Kirchengemeinde Thumby-Struxdorf ist eine dieser Traditionsveranstaltungen. Durch die Besonderheit der Doppel-Kirchengemeinde wechselt dabei der Ort jährlich zwischen den Kirchen von Struxdorf und Schnarup-Thumby. Musikalischer Träger ist die Chorgemeinschaft Thumby-Struxdorf, die sich andere Musiker zur Verstärkung einlädt.

Für die diesjährige „Adventsmusik“ in der St. Johanniskirche von Thumby hatte Pastor Christoph Tischmeyer leichtere Begleittexte als in den Vorjahren angekündigt – in den vergangenen Jahren war ein deutlicher Rückgang der Besucherzahlen registriert worden. Und tatsächlich: Joseph von Eichendorffs Weihnachtsgedicht und „Heilige Nacht“ von Selma Lagerlöf, die von Birte Munnecke gelesen wurden, trafen den Geschmack der Besucher. Die musikalische Begleitung übernahm Annegret Petersen an Orgel und Piano sowie Evelin Lutzke an der Querflöte. Die Chorgemeinschaft bot dabei einen Strauß von Liedern. Eine krasse Abkehr vom Gewohnten gab es bei der Weihnachtsmotette von Silcher, die traditionell den Abschluss des Abends bildet. Dazu bat Chorleiterin Heinke Andresen alle ehemaligen Mitglieder des Chores zum Mitsingen an den Altar. Diese ungeprobte Verstärkung brachte Probleme, die dazu führte, dass der Chor ein zweites Mal ansetzen musste. Doch das Weihnachtsgefühl kam mit dieser Konstellation dem Publikum näher, als es ein fehlerfreier Vortrag gemacht hätte.

FZ Mohrkirch – Alte Schule
Krämersteen 3 • Mohrkirch • An der L 23

Chorgemeinschaft Thumby Struxdorf
Generalversammlung

Die Generalversammlung der Chorgemeinschaft Thumby Struxdorf findet am Dienstag, 18. Januar, um 19.30 Uhr im Dörpskrog "Zur Kastanie" statt. Neben den Regularien steht die Wahl der ersten Vorsitzenden und des Kassenwartes an. Weitere Punkte sind Terminbesprechung, Liederabende usw.

bioladen Ringelblume

Kaffee
Tee
Naturkosmetik
Käse
Wein
Brot & Backwaren
Tiefkühlprodukte
Obst & Gemüse täglich frisch
Milch & Joghurt
Säfte
Fleisch

bioladen*Ringelblume Frauke Heimer Kappelner Straße 17 24392 Süderbrarup 04641.933793
Öffnungszeiten: Montag – Freitag 8 – 18.30 Uhr, Samstag 8 – 13 Uhr

www.RollerVertriebSchwensby.de
Go-Karts u. Trampoline
Tel.: 04635/2501
KYMCO
Motor-Roller und Quad

ANGELNER
AUTO.eu HUUS
Inh. Simon Dreesen

EU-Neuwagen • Jahreswagen • Gebrauchtwagen

✓ Finanzierung / Leasing
✓ Ankauf gegen Barauszahlung
✓ Alle Fahrzeuge Werkstatt geprüft
✓ Fahrzeugvermittlung
✓ Hol- u. Bring-Service
✓ Alle Fzg. mit Garantie

Flensburger Straße 26a I 24986 Satrup I Telefon 0 46 33 / 968 909
www.angelner-autohuus.de I E-Mail: kontakt@angelner-autohuus.de

Brauch zum Jahreswechsel

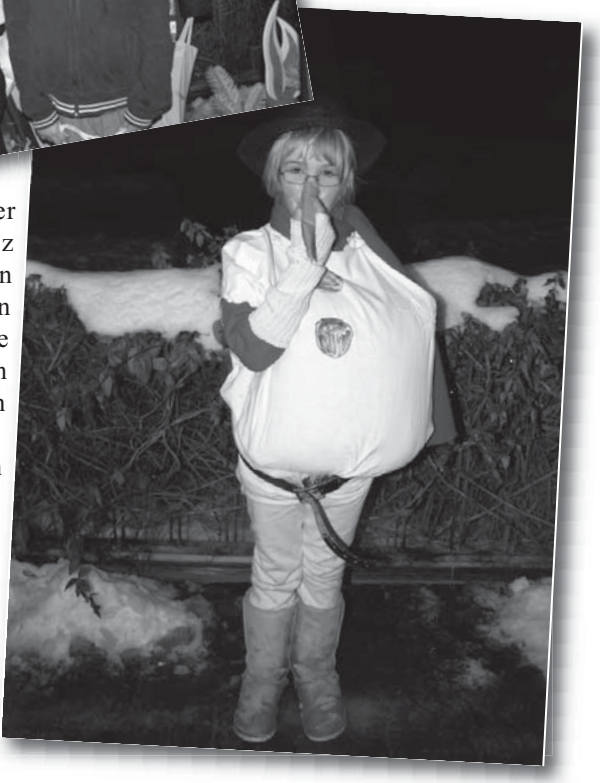
„Rummelpötte" waren unterwegs

In einigen Gebieten von Schleswig-Holstein, Hamburg und Niedersachsen verkleiden sich die Kinder und laufen am Silvesterabend Rummelpott. So geschah es auch bei uns wieder. Vor den Haustüren der Nachbarschaft brachten sich Kinder und Jugendliche in Stellung und sangen zumeist plattdeutsche Rummelpottlieder und sagten dazu Verse auf. Seinen Namen hat dieser Brauch von einem Instrument mit dem hochdeutschen Namen Brummtopf – ein mit einer Schweinsblase überspannter Topf – der heutzutage aber praktisch nicht mehr zum Einsatz kommt. Die Kinder bekamen an den Haustüren für ihre Vorträge und guten Wünsche allerlei Naschkram in die mitgebrachten Tüten. Einige freuten sich auch über Geld, andere wiesen dies zurück.

Der Ursprung für das Rummelpottlaufen soll ein germanischer Brauch gewesen sein – wieder einmal ging es wohl darum, die bösen Geister zu vertreiben. Erwachsene Rummelpottläufer wurden zumindest dort, wo die Fotos entstanden sind, diesmal nicht gesichtet.

Vielen Dank an die Kinder und Jugendlichen, die uns auch in diesem Jahr wieder mit diesem Brauch eine Freude bereitet haben. Ein frohes und glückliches Neues Jahr für euch alle!

Die 5W-Redaktion



PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE

MARKUS BESKIDT

Krankengymnastik • Massage

Flensburger Str. 26a • 24986 Satrup
Telefon 0 46 33 / 13 85

NEU: Kinesio-Taping
NEU: Akupressur

Krankengymnastik
Massage
Trainingstherapie
an **KG**-Geräten
Fango
Eisbehandlung
Stäbchenmassage
Fußreflexzonenmassage
Manuelle Lymphdrainage
Craniosacral Therapie
med. Fußpflege
Solarium
Hausbesuche

Sabine's Friseurladen

Hauptstr. 43 *24405 Mohrkirch*
Tel (0 46 46) 400

Öffnungszeiten
Di - Do 7:45 - 12:00 und 13:45 - 18:00
Fr 7:45 - 18:00
Sa 7:15 - 12:00

PFLEGE-MOBIL

Exam. Krankenschwester bietet:

Krankenpflege
Behindertenpflege
Altenpflege

Pflegeanleitung und Hilfe für Angehörige. Rufen Sie mich an! Abrechnung mit allen Krankenkassen möglich.

Maria Lausen **Tel. 0 46 46 / 7 66**
Mohrkirch **Mobil. 01 71 / 6 43 39 60**

Der Fachbetrieb rund um die Elektrotechnik

Gerhard Pehl
Elektrotechnik

- Elektroinstallationen
- Photovoltaikanlagen
- Wärmepumpenheizung
- Beleuchtungsanlagen
- Netzwerktechnik
- Fernsehempfangsanlagen
- Überwachungs- und Alarmanlagen
- Elektrogeräte-Reparatur

Große Straße 8a · 24392 Süderbrarup
Tel. 0 46 41 / 10 01 · Fax 0 46 41 / 10 11
pehl-suederbrarup@t-online.de
www.gerhard-pehl-elektro.de

MIELE- und Liebherr-Vertrieb

Meister Service
ELTKAUF

Chronikbericht (Teil 2)

1970 bis 2010: 40 Jahre Gemeinde Schnarup-Thumby

Bei der Diskussion um die Ämter-Neuordnung gab es dann noch andere Versionen. So schlug der Kreis vor, aus den Ämtern Mohrkirch, Norderbrarup und Struxdorf ein neues Amt zu formieren; dieser Gedanke wurde einhellig abgelehnt. 1968 tauchte die Idee auf, das alte Amt Satrup dem Landkreis Flensburg-Land zuzuschlagen. Für diesen Fall zogen die Gemeinden Schnarup und Thumby ihre Zusage für Satrup zurück, um sich dann Böklund zuzuordnen. Willy Schumann und ich hatten uns in einem eingehenden Gespräch darauf verständigt, dass auf jeden Fall unsere beiden Gemeinden zum gleichen Amt gehören sollten. Nach einiger Zeit kam der Kreiswechsel wieder vom Tisch, und es blieb dabei: Schnarup und Thumby gehen zum Amt Satrup. Rechtsnachfolger des alten Amtes Struxdorf wurde das Amt Böklund. Das galt auch für das ehemalige Standesamt Thumby. Alle Vorgänge vor 1970 wurden vom Standesamt Böklund übernommen. Die Beurkundungen danach für Schnarup und Thumby sind im Standesamt Satrup, jetzt Mittelangeln, zu finden. Hans Jessen ging an das Amt Böklund und Frau Angelika Gendries kam für einige Zeit an das Amt Satrup und wechselte nach ca. zwei Jahren zum Amt Böklund.

Das Foto zeigt das Gasthaus Hollmühle. Hier befand sich die Verwaltung des alten Amtes Struxdorf in drei Räumen links von der Haustür (1959 bis 1970).

Und nun zurück zur werdenden Gemeinde Schnarup-Thumby. Anfang 1969 gab es eine große Versammlung des Gemeindetages in Kiel mit dem Innenminister Schlegelberger, zu der auch Willy Schumann und ich waren. Hier wurde mit Nachdruck vorgetragen, dass die Zusammenlegung der kleinen Gemeinden auf jeden Fall kommen würde, aber jetzt gäbe es noch das „Kopfgeld“. Damit begann eigentlich die heiße Phase in Richtung Zusammenschluss. Auf der Rückfahrt haben Willy Schumann und ich im Auto noch eingehend darüber gesprochen, wobei mein älterer Kollege einen Zusammenschluss für noch verfrüht ansah.

Ich habe dann am 11.3.1969 der Gemeindevertretung über diese Versammlung berichtet. Dazu heißt es unter Punkt 2 der Tagesordnung im Protokoll: „Die Gemeindevertretung kommt zu der Ansicht, dass in absehbarer Zeit ein Zusammenschluss der Gemeinden unter 500 Einwohnern kommen wird. Für den örtlichen Bereich bietet sich der Zusammenschluss der Gemeinden Thumby und Schnarup an. Der Bürgermeister wird beauftragt, die Ansichten der Kreisverwaltung zu ergründen, namentlich in finanzieller Hinsicht“. Ich habe umgehend einen entsprechenden Brief an die Kreisverwaltung gerichtet, der in der Schnaruper Vertretung für Kritik sorgte. Es kam am 31.3.1969 zum einstimmigen Beschluss, dass Schnarup in der jetzigen Form bestehen bleiben solle.

Rückblickend betrachtet war dies auch eine

FZ Mohrkirch – Alte Schule
Jeden Sonntag drei Gänge

ganz normale Auseinandersetzung zwischen Alt und Jung. Willy Schumann war damals 80 Jahre alt, und ich zählte mit meinen 35 Jahren zur jungen Garde, die etwas bewegen wollte.

Doch das Thema Zusammenschluss bleibt am Schmoren. Am 7.6.1969 wird in Schnarup „eine Beschlussfassung über einen Zusammenschluss bis zur nächsten Kommunalwahl zurückgestellt".

Jetzt geht die Initiative auf Thumby über. Am 17.7.1969 beschließt die Gemeindevertretung Thumby, die Schnaruper Gemeindevertreter zu einer gemeinsamen Sitzung einzuladen. Diese findet am 14.8.1969 im Gasthof Schramm in Thumby statt. Es sind alle 18 Gemeindevertreter anwesend, und diese Versammlung führte zum Durchbruch. Ich zitiere das Protokoll Thumby. „Über eine mögliche Vereinigung beider Gemeinden wird beraten. Es bestehen keine wesentlichen Bedenken dagegen. Die Versammlung kommt überein, beide Bürgermeister mit Verhandlungen mit dem Kreis zu beauftragen. Nach Vorliegen des Ergebnisses soll in beiden Vertretungen getrennt beschlossen werden."

Und so geschah es dann. Die Thumbyer Gemeindevertretung am 11.12.1969 in Fresenburg: „Es wird einstimmig beschlossen, dass die Gemeinde Thumby sich mit der Gemeinde Schnarup vereinigt. Als Zeitpunkt wird die nächste Kommunalwahl vorgeschlagen".

Hans Konrad Sacht

Der Bericht wird fortgesetzt

Metallgestaltung Munnecke

Kunstschmiede
Bronze-Tafel-Guss
Schmiede seit 1850
Sonderanfertigungen
Restaurationen

Belliger Straße 7
24891 Struxdorf
Tel. 0 46 23/12 06
Fax 0 46 23/12 03

www.schmiedearbeiten.com

Wir suchen dringend

für vorgemerkte, solvente Kaufinteressenten:

Häuser - Katen - Resthöfe

Rufen Sie uns an - wir beraten Sie! Kostenlos und unverbindlich!

Ihr zuverlässiger Makler - seit über 40 Jahren vor Ort !

J.P. HENNINGSEN www.immobilien-henningsen.de

Bahnhofstr. 9 24392 Süderbrarup Tel. 04641-3021 Fax: 04641-3723

ivd

Schützenverein Hollmühle von 1907 e.V.

87 Schüsse auf die Glücksscheibe

In den Adventswochen herrschte auf dem Luftgewehrstand in Hollmühle ein reges Treiben. Viele Schützen versuchten sich an der Glücksscheibe, um möglichst viele Punkte zu erreichen. Sylvia Kühl aus Schleswig, die 2. Schriftführerin, hatte in diesem Jahr fünf Bereiche in Größe eines 1 Cent-Stückes auf einem weihnachtlichen Motiv versteckt. Bei der Bekanntgabe der Gewinner wurde dann das Geheimnis gelüftet und großes Entsetzen machte sich breit – gerade dorthin hatte man natürlich nicht gezielt. Insgesamt wurde 87mal auf die Glücksscheibe geschossen. Sieger mit 100 Punkten wurde Lennart Gorr aus Hollmühle vor Volker Lassen aus Böklund mit 80 Punkten. Um den dritten Platz mussten Paul Ruffler, Michael Moldenhauer und Theo Prüß – alle 50 Punkte- umschießen. Jeder gab einen Schuss auf eine Einzelscheibe ab und der Schütze mit der besten Zehn- Paul Ruffler- erhielt den Preis für den Drittplatzierten.

Der Schützenverein Hollmühle gratuliert den Gewinnern und bedankt sich bei allen Teilnehmern.

P.S. Nicht vergessen: Das Glücksschießen findet auch in den 4 Wochen vor Ostern statt. Auch Nichtschützen können sich daran beteiligen.

Angelika Braatz-Hansen

Hecker
Dorfstraße 6 · 24401 Boelschuby Ihr Bäcker-
.....mmmmm lecker!

Telefon: (04646) 873, Fax 1297
e-Mail: Hecker-Boeel@t-online.de

Reiner Dohme
Versicherungsmakler
- alle Versicherungsgesellschaften -
- Betreuung - Schadenservice - Tarifvergleich -
Schleswiger Strasse 76 • 24986 Satrup
Fon 0 46 33 - 1672 **Fax** 0 46 33 - 966 240
Mobil 0173 90 98 003
Email reiner.dohme@t-online.de

Schnarup-Thumby`s Dörps-Lüd in Aktion

Futter für das Biikebrennen !

Bis vor ein paar Tagen hatten wir die gleiche Situation wie im letzten Jahr. Damals war es noch „Daisy“ die uns Schnee- und Eismassen in Hülle und Fülle brachte. Dabei ist der Winter doch erst angefangen. Was mag da noch alles kommen? Jetzt ist erstmal die Kälte auf dem Rückzug und das ist auch gut so! Wie jedes Jahr am Samstagmorgen vor dem Feuerwehrfest machen sich unsere Dörps-Lüd auf dem Weg, um die ausgedienten Weihnachtsbäume einzusammeln. Zahlreich lagen wieder die Bäume an den Straßen und an der „Alten Schule“. So manch ein Anwohner ließ es sich auch nicht nehmen, der Truppe persönlich den Tannenbaum zu übergeben. Ein kleiner Umtrunk war dann Ehrensache. Auch wurden Bäume in geschmückter Form aufgelesen: nicht mit Kugeln und Lametta, sondern mit kleinen Flaschen, was immer auch da drin sein mag. Dafür bedanken sich die Dörps-Lüd ganz herzlich. Auch in diesem Jahr wird wieder am 21. Februar das inzwischen traditionelle Biikebrennen stattfinden. Das lodernde Feuer soll den Winter endgültig vertreiben. Im Anschluss trifft man sich bei einem deftigen Essen im Dörpskrog „Zur Kastanie“. Unser neuer Gastwirt bittet rechtzeitig um Anmeldung. Alles weitere in der nächsten 5W-Ausgabe.

Einen Großen Dank an unsere Dörps-Lüd Hartmut Mügge, Andreas Bonde und Bernd-Dieter Wölke für diese Aktion. Leider war Otto Bartsch nicht mit dabei: die „Eisglätte“ brachte ihn am Vortag zu Fall! Auf diesem Wege gute Besserung…

Heiko Koll

Kindergarten Struxdorf
Weihnachtsfeier

Am 17. Dezember war es endlich so weit: Die Weihnachtsfeier konnte stattfinden. Alle Vorbereitungen waren getroffen. Wir hatten eifrig das Weihnachtsspiel geprobt, Lieder eingeübt und waren alle gespannt. Nachdem das Personal alle Vorbereitungen im Kindergarten getroffen hatte, konnte es losgehen.

Um 15 Uhr begann die Feier in der Struxdorfer Kirche. Pastor Tischmeyer leitete den Gottesdienst und die Kindergartenkinder führten das Spiel „Der Friedensreiter“ auf. Anschließend ging es in den Kindergarten zum Kaffeetrinken. Viele Eltern hatte leckeren Kuchen gebacken, den sich alle schmecken ließen.

Die Elternvertreter spielten für die Kinder das Märchen vom „Sterntaler“ als Puppenspiel.

Danach erschien zur großen Freude aller Kinder der Weihnachtsmann.

Nachdem die Kinder ihm „Ihr Kinderlein kommet“ gesungen hatten, holte er aus seinem großen Geschenkesack für jedes Kind ein Geschenk!

Als Dank für diesen schönen Nachmittag sangen die Kinder ihren Eltern und unseren Gästen „Kling Glöckchen klingelingeling“ und trugen das Gedicht „Wann, ja wann fängt Weihnachten an?“ vor.

Wir danken allen, die zum Gelingen dieses Nachmittages beigetragen haben. Ein gutes und gesegnetes neues Jahr wünschen

die Mitarbeiter
des Kindergartens Struxdorf

seit 1889
ODEFEY & SOHN
Natursteinarbeiten · Grabmale
Sterup
Schulstr.
Süderbrarup
Holmer Str.
☎ 0 46 37 - 18 06

§

Frank R. Walter
Rechtsanwalt

Zulassung am Oberlandesgericht seit 1997

Interessen-
schwerpunkte

- Bau- und Architektenrecht
- Miet- und Wohnungseigentumsrecht
- Ehescheidungsrecht
- Verkehrszivilrecht

Vertrauensanwalt des
Automobilclubs von Deutschland

Kallesdamm 17 ▪ 24891 Struxdorf ▪ Telefon 0 46 23 – 18 90 47
Fax 0 46 23 – 18 90 48 ▪ Mobil 0172 – 3 11 29 31
E-Mail: rechtsanwalt.walter@online.de

Wärme- und Klimatechnik

Udo Zielke

Meisterbetrieb

Zentralheizungsanlagen, Gas- und Ölfeuerung,
Sanitäranlagen, Solaranlagen,
Regenwassernutzungsanlagen

Planung ● Ausführung ● Wartung ● Kundendienst ● Notdienst

24891 Struxdorf - Tel. (0 46 23) 10 57

Verunsicherung hat ein Ende
Winterreifenpflicht geregelt

Das Gesetz zur Winterreifenpflicht ist da! Die Verunsicherung, ob „Ja oder Nein", hat seit Kurzem ein Ende. Die Entscheidung zur Winterreifenpflicht ist gefallen.

Das heißt im Klartext: Das bisher „ungeschriebene“ Gesetz zur verbindlichen Nutzung von Winterreifen ist ab sofort in der StVO verankert. Ein immer wieder fragliches Thema sind die Ganzjahresreifen. Daher ist es besonders erwähnenswert, dass Ganzjahresreifen ebenfalls für winterliche Straßenverhältnisse zugelassen sind. Hierbei kommt es auf die richtige Kennzeichnung an! Zulässig ist: M&S, M+S oder M.S. Nicht zulässig: MS oder M/S.

Die Schneeflocke hingegen ist nicht von Belang! Diese steht lediglich für eine Referenzqualität eines Winterreifens aus vergangenen Jahren.

Jetzt schnellstmöglich auf Winterreifen wechseln, da die Weiterfahrt mit Sommerreifen untersagt ist und sonst sehr teuer werden kann, ist leider schwieriger als viele denken. Die Produktion der Winterreifen war vor Saisonbeginn abgeschlossen. Nun werden Sommerreifen produziert und das, was an Winterreifen in den Industrie- oder Großhandelslägern bevorratet war, ist teilweise abverkauft. Es gibt hauptsächlich Engpässe in den Reifengrößen für Leicht-Lkw und für die kleinen Fahrzeuge. Eines gilt aber für alle Reifengrößen gleichermaßen: Die Reifenpreise sind dramatisch gestiegen. Wer jetzt darauf hofft, im Frühjahr günstig kaufen zu können, wird enttäuscht werden. Für die weitaus meisten Autofahrer, die in der kalten Jahreszeit bereits mit Winter- oder Ganzjahresreifen unterwegs sind, ändert sich nichts. Für alle anderen gilt die Winterreifenverordnung. Wie vom ADAC gefordert, verzichtete der Gesetzgeber auf eine generelle, zeitlich begrenzte Winterreifenpflicht ohne witterungsbedingten Anlass. Wer jedoch mit seinem Pkw bei Glatteis, Schneeglätte, Schneematsch, Eis- oder Reifglätte ohne die sogenannten M+S-Reifen unterwegs ist, muss mit einem Bußgeld von 40 Euro rechnen. Sorgt er dabei für Behinderungen, beispielsweise an Steigungen, sind 80 Euro fällig. Als Faustregel gilt, dass die Winterreifen von O bis O, sprich von Oktober bis Ostern, gefahren werden sollten. Ich empfehle, wie auch der ADAC, entgegen der vorgeschriebenen Profiltiefe von 1,6 mm, ein Mindestprofil von 4 mm für Winterreifen oder Ganzjahresreifen in den Wintermonaten. Daher machen Ganzjahresreifen für PKW-Vielfahrer eher wenig Sinn. 4mm sorgen für wesentlich besseren Halt und weitaus kürzere Bremswege auf unseren winterlichen Straßen.

Wintervorbereitungen für das Fahrzeug begrenzen sich nicht auf die Reifen. Die Autos benötigen Scheibenfrostschutz. Nicht jedes Frostschutzmittel für das Wischwasser ist z.B. mit Fächerdüsen kompatibel. Auch gibt es günstige Produkte, die schon gemischt sind und so ggf. sogar teurer sind als ein gutes Konzentrat.

Die Batterie kann mit entsprechenden Equipment auf Ihre Leistungsfähigkeit geprüft werden, wobei es immer sinnvoll ist, die Starter- und Generatorleistung zu überprüfen; die Gummidichtungen und Türschlösser kann man vor Frost und somit vor Einfrieren mit entsprechenden Mittel schützen. Wenn der Autofahrer selbst diese Vorbereitungen nicht treffen kann, geben viele Kfz-Innungsbetriebe die Möglichkeit zur Winterdurchsicht.

So vorbereitet, wird es trotz Kälte, Schnee und Eis keine bösen Überraschungen geben.

Kommen Sie gut durch den Winter, genießen Sie die kalte Zeit und die schönen Landschaften. Für weitere Informationen stehe ich gerne zur Verfügung! Telefon: 04641/988956.

Knud Ringsleben

ZIMMEREI
Ingo Dietz

Zimmererarbeiten aller Art

- Dachstühle
- Carports
- Innenausbau
- Akustikdecken
- Fussbodenverlegung
- Fenster und Türen

Ekeberg 4
24891 Struxdorf
Tel: 04623-7395
Mobil: 0179-1907050
Mail: ingo-dietz@t-online.de

REIFENHANDEL
RINGSLEBEN
...mit Service vertraut!
Inhaber:Knud Ringsleben
Norderbrarup
0 46 41 - 98 89 56
Räder • Autoservice • Tuning • Ersatzteile • Zubehör

...mit gutem Grip
ins neue Jahr!
Wir kümmern uns um Sie!

Ritter Apotheke Satrup

Joachim Kempa

Glücksburger Str. 1 • 24986 Satrup
Tel.: 0 46 33 / 83 10 • Fax 0 46 33 / 18 74
Öffnungszeiten:
Mo: 7.45 - 20.00, Di: 7.45 - 20.00,
Mi: 7.45 - 18.30, Do: 7.45 - 20.00,
Fr: 7.45 - 18.30, Sa: 7.45 - 13.00

Wir wünschen allen ein gesundes und erfolgreiches 2011.

Impressum

Herausgeber: *Was, wann, wo, wer, wie in Schnarup-Thumby, Struxdorf und Umgebung e.V.*
Ulrich Barkholz (1. Vors.), Meiereistraße 13,
24891 Schnarup-Thumby, Tel. 04623-180014
Fax 180017, E-Mail: team@5w-info.de
WWWWW im Internet: http://5w-info.de
Redaktion: Ulrich Barkholz (Tel. 04623-180014), Angelika Braatz-Hansen (Tel. 04623-2818654), Heiko Koll (Tel. 04623-1202), Reinhard Wirth (Tel. 04623-187788),
E-Mail: redaktion@5w-info.de
Anzeigen: Michael Petersen (Tel. 04646-990080), Monika Nissen (Tel. 04623-603)
E-Mail: anzeigen@5w-info.de
Abrechnung/Finanzen: Hans-Jürgen Thomsen (Tel. 04623-189942)
E-Mail: abrechnung@5w-info.de
Vertrieb: Alfred Callsen (Tel. 04623-1031)
WWWWW erscheint monatlich in einer Auflage von mindestens 1000 Stück und wird per Boten an alle Haushalte in Schnarup-Thumby und Struxdorf verteilt und u.a. an folgenden Stellen ausgelegt: Edeka-Märkte Satrup und Böklund; Dörpskrog „Zur Kastanie“ Schnarup-Thumby; Buchhandlung Schröder, Ringelblume Naturkost, Baumarkt Köhn, Modehaus Harmening Süderbrarup; Reifenhandel Ringsleben Norderbrarup; Kiosk Dörpstuv, Sabines Friseurladen und Freizeitheim Mohrkirch; Star-Tankstelle, Imbiss-Point Böklund; Gasthaus Lindenhof und Kartoffelhof Lausen, Böel; Bäckerei Hecker, Böelschuby sowie Angeliter Buchhandlung, GP-Getränkemarkt, Die Haarschneider und Brigittes Haarstudio, Satrup.
Das nächste Heft erscheint am 12. Februar 2011. **Anzeigen- und Redaktionsschluss** (zugleich Redaktionssitzungs-Termin) ist **Freitag, 4. Februar 2011, 18:00 Uhr**.
Alle Angaben entsprechen dem Kenntnisstand zu Redaktionsschluss. Wir übernehmen keine Gewähr für die Richtigkeit oder für kurzfristige Änderungen und behalten uns vor, eingesandte Texte sinnvoll zu kürzen. Alle Beiträge, die mit Namen gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Etwaige Verantwortlichkeiten und Gewährleistungen liegen dann beim Autor. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung eingesandter Texte und Bilder.

Anzeigenpreise: http://anzeigenpreise.5w-info.de
Beitrittsformular: http://mitglied.5w-info.de
Persönliche Erinnerung an den nächsten Schlusstermin: http://mailing.5w-info.de
Druck: El-Mundo Süderbrarup

KVSH-Notdienst der Ärzte

Gift-Notruf: 0551/19240 www.giz-nord.de

Der ärztliche Notdienst findet außerhalb der Sprechzeiten der Arztpraxen in der **KVSH Anlaufpraxis im Martin-Luther-Krankenhaus** in Schleswig, Lutherstraße 22, statt. Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. 19–21 Uhr, Mi., Fr., 17–21 Uhr, Sa., So. und Feiertage 9–13 und 17–20 Uhr. **Kinderärztlicher Notdienst** in der **Anlaufpraxis Schleswig**: Sa., So. und Feiertage: 14–17 Uhr. Wenn **ärztlicher Hausbesuch** erforderlich ist: **Tel. 01805-119292** (14 Cent/Min.). Bei **lebensbedrohlichen Notfällen** direkt **112** wählen.

Notdienst der Zahnärzte

Sie erfahren ab Freitag Nachmittag aktuell den diensthabenden Zahnarzt für das jeweilige Wochenende: **Tel. 04333/992707** oder **www.zahnaerztevereinSL-FL.de**

Sozialpsychiatrischer Notdienst **(nachts 19 - 7 Uhr oder durchgängig am Wochenende)** über Leitstelle 04621/21111 oder telefonischer Krisendienst 04621/988404

Notdienst der Apotheken in Angeln

Sa., 15. 1.	- Fr., 21. 1.	Birk-Apotheke, Gelting (Tel. 04643/18810)
Sa., 22. 1.	- Fr., 28. 1.	Kirch-Apotheke, Husby (Tel. 04634/662)
Sa., 29. 1.	- Fr., 4. 2.	Ritter-Apotheke, Satrup (Tel. 04633/8310)
Sa., 5. 2.	- Fr., 11. 2.	Finken-Apotheke, Sörup (04635/545)
Sa., 12. 2.	- Fr., 18. 2.	Amts-Apotheke, Langballig (Tel. 04636/1507)

Notdienst der Apotheken in Schleswig und Böklund

H	Sa., 15. 1.	F	Mo., 24. 1.	D	Mi., 2. 2.	B	Fr., 11. 2.
I	So., 16. 1.	G	Di., 25. 1.	E	Do., 3. 2.	C	Sa., 12. 2.
K	Mo., 17. 1.	H	Mi., 26. 1.	F	Fr., 4. 2.	D	So., 13. 2.
L	Di., 18. 1.	I	Do., 27. 1.	G	Sa., 5. 2.	E	Mo., 14. 2.
A	Mi., 19. 1.	K	Fr., 28. 1.	H	So., 6. 2.	F	Di., 15. 2.
B	Do., 20. 1.	L	Sa., 29. 1.	I	Mo., 7. 2.	G	Mi., 16. 2.
C	Fr., 21. 1.	A	So., 30. 1.	K	Di., 8. 2.	H	Do., 17. 2.
D	Sa., 22. 1.	B	Mo., 31. 1.	L	Mi., 9. 2.	I	Fr., 18. 2.
E	So., 23. 1.	C	Di., 1. 2.	A	Do., 10. 2.	K	Sa., 19. 2.

A= ABC-Apotheke, Stadtweg 48, Tel: 04621/96210
B= Adler-Apotheke, Schubystr. 89b, Tel: 04621/96110
C= Altstadt-Apotheke, Stadtweg 27, Tel: 04621/96220
D= Bären-Apotheke, Kornmarkt 4, Tel: 04621/25508
E= Bahnhof-Apotheke, Friedrichstr. 32, Tel: 04621/93920
F= Doc-Morris-Apotheke, Stadtweg 58, Tel. 04621/988066
G= Dom-Apotheke, Plessenstr. 13, Tel: 04621/25859
H= Friedrichsberger Apotheke, Friedrichstr.56, Tel: 04621/ 32107 oder 36702
H= ABC-Apotheke, Böklund, Bahnhofstr.1, Tel: 04623/422 **gemeinsamer Dienst**
I= Luther Apotheke, Lutherstr. 15, Tel: 04621/29100
K= Nordland-Apotheke, Berliner Straße 43, Tel: 04621/23788
L= Apotheke im Pluspunkt bei real, Tel: 04621/988055

Keine Gewähr! Notdiensttermine können sich kurzfristig ändern.

In medizinischen Notfällen rufen Sie bitte 112

Serviceruf bei Störungen im Stromnetz: 04106/648 90 90

Apothekennotdienst bundesweit: www.aponet.de

Peters Wärmetechnik
Hauptstraße 75
24405 Mohrkirch
Tel.: 04646 - 234

peters Wärme-technik

www.peters-waermetechnik.de

Traumbäder von Peters Wärmetechnik!

Pfiffige Gestaltungsideen, drei Jahrzehnte Erfahrung und viel Gefühl für Ihre Wünsche - das ist der Stoff, aus dem wir Traumbäder bauen!

Endlich schöner baden.